International Situations Project Translation

**Brief Behavior Inventory (BBI) – 16 items**

|  |  |
| --- | --- |
| English Version | Translation (Latvian) |
| *Extremely uncharacteristic* | Ārkārtīgi neraksturīgi |
| *Quite uncharacteristic* | Stipri neraksturīgi |
| *Fairly uncharacteristic* | Diezgan neraksturīgi |
| *Somewhat uncharacteristic* | Mazliet neraksturīgi |
| *Relatively neutral* | Nedz raksturīgi, nedz neraksturīgi |
| *Somewhat characteristic* | Mazliet raksturīgi |
| *Fairly characteristic* | Diezgan raksturīgi |
| *Quite characteristic* | Stipri raksturīgi |
| *Extremely characteristic* | Ārkārtīgi raksturīgi |
| 1.     I tried to control the situation. | 1.     Es mēģināju kontrolēt situāciju |
| 2.     I said negative things about myself. | 2.     Es teicu negatīvas lietas par sevi |
| 3.     I behaved in a competitive manner. | 3.     Es uzvedos konkurējošā veidā. |
| 4.     I displayed ambition. | 4.     Es izrādīju godkāri. |
| 5.     I dominated the situation. | 5.     Es valdīju pār situāciju. |
| 6.     I showed high enthusiasm and a high energy level. | 6.     Es izrādīju augstu entuziasmu un augstu enerģijas līmeni. |
| 7.     I engaged in physical activity. | 7.     Es uzsāku fizisku aktivitāti. |
| 8.     I concentrated on or worked at a hard task. | 8.     Es koncentrējos vai smagi strādāju kādam uzdevumam. |
| 9.     I was reserved and unexpressive. | 9.     Es biju rezervēts/-a un neizteiksmīgs/-a. |
| 10.   I was physically animated, moved around. | 10.   Es biju fiziski kustīgs/-a, pārvietojos apkārt. |
| 11.   I was interested in what someone had to say. | 11.   Mani interesēja, kas kādam bija sakāms. |
| 12.   I sought advice. | 12.   Es meklēju padomu. |
| 13.   I acted playful. | 13.   Es rīkojos rotaļīgi.. |
| 14.   I expressed self-pity or feelings of victimization. | 14.   Es paudu žēlumu pret sevi vai pāridarījuma jūtas. |
| 15.   I spoke in a loud voice. | 15.   Es runāju skaļā balsī.. |
| 16.   I exhibited a high degree of intelligence. | 16.   Es parādīju augstu intelekta līmeni. |

Translation provided by:

Girts Dimdins, University of Latvia, Riga

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

